



Site global
www.icann.org



Site regional
www.icannlac.org



Feedback



EDITORIAL



O CLT (Congresso Latino-americano de Telecomunicações) é o fórum mais importante para políticas públicas e tecnologia de informação e comunicação na nossa região. A quarta edição do **CLT16** reuniu autoridades políticas, diretores executivos, membros da comunidade acadêmica e de tecnologia, além de especialistas internacionais do ecossistema digital.

O CLT16 proporcionou um fórum para debater sobre as questões mais importantes do setor e para elaborar uma programação em comum. Está claro que precisamos de uma nova estrutura regulatória para o ecossistema digital. Precisamos investir mais em redes de telecomunicações, ter um escopo maior, ter uma flexibilidade comercial maior, melhorar a qualidade dos serviços

e das proteções dos usuários, promover a concorrência da infraestrutura, reduzir os encargos fiscais e incentivar parcerias públicas-privadas. Vivemos em uma área de convergência, o que nos obriga a repensar nossas políticas e estruturas regulatórias. Precisamos estabelecer novas regras se quisermos maximizar os possíveis benefícios para os consumidores e se quisermos que todos os participantes do setor sejam capazes de concorrer em pé de igualdade.

A América Latina passou por uma revolução digital e enfrenta desafios e oportunidades para eliminar a fronteira digital e passar de uma Internet de consumo para uma Internet de produção.

Os serviços de redes e telecomunicações são a infraestrutura mais avançada na região da LAC (Latin America and Caribbean, América Latina e Caribe). Podemos nos tornar uma sociedade da informação se governos, agências reguladoras, empresas e organizações internacionais tiverem uma programação compartilhada e trabalharem lado a lado.

Temos o talento, a criatividade e o espírito empreendedor para construir uma só economia digital em rede. Nessa economia, podemos implementar políticas públicas que incentivem o desenvolvimento de conteúdo, aplicativos e serviços para a Internet, pela região, para a região e para o mundo todo.

*Pablo Bello, secretário geral
Associação Interamericana de Empresas de Telecomunicações (ASJET)*



NOTÍCIAS SOBRE A CUSTÓDIA DA IANA

Atualização do relatório da NTIA

No **relatório sobre a avaliação da proposta de transição da supervisão da IANA** do mês passado, a NTIA avaliou as propostas para a transição vis a vis o marco de controle interno do COSO. O marco do COSO foi feito de acordo à recomendação do Departamento de Prestação de Contas do Governo dos EUA sobre como a NTIA poderia melhorar sua revisão.

A **Avaliação do COSO** sobre a NTIA foi favorável. Das 70 áreas avaliadas, apenas 11 receberam uma

pontuação amarela (conformidade parcial). Não houve nenhuma pontuação vermelha (não conformidade).

[Leia mais...](#)

IANA - Autoridade para Atribuição de Números da Internet
NTIA - Administração Nacional das Telecomunicações e a Informação
COSO - Comitê para Organizações Patrocinadoras da Comissão Treadway

Manter a segurança, estabilidade e resiliência da Internet

A ICANN e a Verisign finalizaram conversas e negociações para o acordo de serviços de manutenção da zona raiz (RZMA - *Root Zone Maintainer Services Agreement*).

O RZMA visa manter operações estáveis, seguras e confiáveis da zona raiz para clientes diretos dos serviços de gestão da zona raiz (operadores de registros, registradores e operadores de servidores raiz). A segurança e estabilidade do sistema de nomes de domínio da Internet também são mantidas por conta de uma extensão do Acordo de Registro do .com, que coincidiu com o termo do novo RZMA.

- O RZMA foi publicado por um **período de revisão pública de 30 dias**.
- A Emenda Proposta para o Acordo de Registro do .com foi publicada por um **período de comentário público de 43 dias**.

[Leia mais...](#)

O CCWG-Prestação de Contas lança a Via de Trabalho 2 em Helsinki

Mais de 70 indivíduos se reuniram em Helsinki para uma reunião de um dia completo do Grupo de Trabalho Intercomunitário sobre Melhoria da Prestação de Contas da ICANN (CCWG-Prestação de Contas) para iniciar conversas introdutórias sobre a Via de Trabalho 2. Conjuntamente com muitos outros participantes remotos através do Adobe Connect, o grupo iniciou conversas sobre cada um dos nove **tópicos da Via de Trabalho 2**, que oscilaram entre a questão da diversidade na ICANN e o papel e a função do Ombudsman. Muitos participantes apresentaram seus pontos de vista sobre tópicos específicos de sua escolha em "conversas esclarecedoras" de cinco minutos, que provocaram muitos debates saudáveis ao longo do dia. O copresidente Thomas Rickert encerrou a reunião elogiando as concretizações do grupo e reconhecendo que constituíam uma via mais clara para a elaboração de seu Relatório para a Via de Trabalho 2.

Se estiver interessado/a em tornar-se participante ou observador/a do CCWG-Prestação de Contas, envie um e-mail a acct-staff@icann.org.

Leia o **blog dos copresidentes previo à ICANN56**.

Períodos abertos de comentário público e revisão pública

Período de Comentário Público

- **Emenda proposta no Acordo de Registro do .COM** (30 de junho-12 de agosto 2016)
- **Minuta dos Artigos de Constituição da pós-transição da IANA** (1 de julho - 31 de julho de 2016)
- **Minuta dos Estatutos da pós-transição da IANA** (8 de julho - 7 de agosto de 2016)
- **Minuta dos documentos de governança da pós-transição** (8 de julho - 7 de agosto de 2016)

Período de revisão pública:

- **Acordo de manutenção da zona raiz** (30 de junho - 30 de julho)



NOTÍCIAS DA ICANN

Assista ao Encerramento do Primeiro Fórum de



Políticas em Helsinque

Duncan Burns, membro da ICANN, fala com Steve Crocker, presidente da Diretoria, e Göran Marby, CEO da ICANN. Crocker e Marby falam sobre o ICANN56 e sobre como o foco nas políticas alterou a dinâmica do encontro. Eles também fazem uma atualização sobre a transição da IANA (Internet Assigned Numbers Authority, Autoridade para Atribuição de Números na Internet) tendo em vista o recente relatório da NTIA (National Telecommunications and Information Administration, Administração Nacional de Telecomunicações e Informações) dos EUA. Assista ao [vídeo](#).

Prêmio Ethos de Múltiplas Partes Interessadas de 2016 reconhece dois membros da comunidade global da Internet



A ICANN tem a satisfação de divulgar os vencedores do Prêmio Ethos de Múltiplas Partes Interessadas de 2016. Este ano, o painel de avaliação da comunidade reconheceu dois membros antigos da comunidade da ICANN: **Chuck Gomes** e **Keith Davidson**. Os prêmios foram entregues em 27 de junho no ICANN56 em Helsinque, na Finlândia.

O Prêmio Ethos de Múltiplas Partes Interessadas homenageia membros da comunidade da ICANN que fizeram grandes contribuições para o modelo de múltiplas partes interessadas de governança da Internet da ICANN.

[Leia mais...](#)

Comemoração do marco de 200 Estruturas At-Large

Em 23 de junho, a ICANN comemorou um marco histórico importante para a Comunidade At-Large: o Comitê Consultivo At-Large credenciou a 200ª organização como uma ALS (At-Large Structure, Estrutura At-Large).

Desde o Ártico até as Ilhas Cook, as ALSs formam a base da Comunidade At-Large, que representa os interesses dos usuários da Internet no modelo de múltiplas partes interessadas da ICANN. Nas cinco regiões geográficas do mundo todo, 92 países e territórios agora têm ALSs, sendo que 42 delas estão na África, 44 na Ásia-Pacífico, 37 na Europa, 50 na América Latina e Caribe e 27 na América do Norte.

[Leia mais...](#)



Convocatória de voluntários para a Equipe de Revisão SSR2

A ICANN está procurando voluntários para servir na segunda equipe de revisão da segurança, estabilidade e resiliência do DNS (SSR2-RT). A convocatória de voluntários para a SSR2-RT vai ter início em 30 de junho de 2016, até 15 de agosto de 2016.

Estamos procurando formar uma equipe diversa, que seja um reflexo da diversidade de gênero e geográfica. Temos criado uma **apresentação** que descreve a equipe, seu trabalho e a expertise necessária. Solicitamos nos ajudem nos a divulgar esta mensagem!



O QUE ESTÁ ACONTECENDO NA NOSSA REGIÃO?

Seminário na web: plano de mitigação para a região da LAC

No início deste ano, a ICANN decidiu transferir o ICANN56 da Cidade do Panamá, no Panamá, para Helsinque, na Finlândia, e o ICANN57 de San Juan, em Porto Rico, para Hyderabad, na Índia. A equipe de Participação Global de Partes Interessadas da ICANN elaborou um plano de mitigação para aliviar as repercussões negativas causadas por essas decisões. Em 16 de junho, a equipe realizou um seminário na web e delineou o plano.

As áreas de foco incluem:

- **Eventos locais.** Identificar eventos importantes na região e oferecer mais oportunidades de envolvimento para a comunidade da LAC.
- **Eventos regionais e globais.***Fornecer suporte adicional para a participação de pessoas na região da LAC em: LACNIC-LACNOG, workshop do LACTLD, Fórum de DNS da LAC, LACIGF, IGF do Caribe e IGF Global.
- **Escritórios remotos.** Organizar escritórios remotos estratégicos na região para o ICANN56 e o ICANN57.
- **Seminários na web e sessões de discussão.** Coordenar seminários na web antes do ICANN56 e do ICANN57 e sessões de discussão posteriormente para falar dos destaques desses eventos para a comunidade.
- **Presença da liderança.** Identificar eventos na região da LAC em que a presença da liderança da ICANN (CEO, Equipe Executiva) e outros especialistas possam favorecer a região (por exemplo, Fórum do DNS da LAC, em agosto de 2016).

* LACNIC (Latin American and Caribbean Internet Addresses Registry, Registro de Endereços de Internet da América Latina e Caribe)

LACNOG (Latin American and Caribbean Network Operators Group, Grupo de Operadores de Rede da América Latina e Caribe)

LACTLD (Latin American and Caribbean Country Code Top-Level Domain Association, Associação de Domínios de Primeiro Nível com Código de País da América Latina e Caribe)

Fórum do DNS da LAC (Fórum do Sistema de Nomes de Domínio da América Latina e Caribe)

LACIFG (Fórum de Governança da Internet da América Latina e Caribe)

IGF (Fórum de Governança da Internet)

[Gravação do Adobe Connect \(inglês\)](#) | [áudio \(inglês\)](#) | [áudio \(espanhol\)](#)

Göran Marby enfatiza a diversidade global na governança da Internet



ICANN President @icann_president · 22 jun.



Speaking at #OECDdigitalMX on importance of keeping the #Internet as one global voluntary interoperable network.



← ↻ 21 ❤️ 19 ⋮

tweet pelo @icann_president do encontro ministerial da OECD

"Falando no #OECDdigitalMX sobre a importância de manter a #Internet como uma rede única global voluntária e interoperável"

De 21 a 23 de junho, a OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development, Organização para Cooperação e Desenvolvimento Econômico) realizou seu **Encontro Ministerial sobre a Economia Digital** em Cancun, no México. O encontro ministerial deste ano foi dedicado ao efeito das tecnologias de informação e comunicação nas estruturas econômicas e sociais, além da função desempenhada por uma Internet aberta na geração de crescimento e inovação. Göran Marby, CEO da ICANN, participou do painel "Economic and Social Benefits of Internet Openness" ("Benefícios Econômicos e Sociais da Abertura da Internet"). Ele falou sobre a importância de proteger a Internet para todos, a necessidade da diversidade global na elaboração de políticas da Internet e a natureza única da abordagem de múltiplas partes interessadas.

Nos últimos 20 anos, a **OECD**, com 34 países membros, construiu uma reputação de discurso inteligente e oficial sobre a economia digital e a Internet. A OECD realizou o primeiro encontro ministerial sobre a Sociedade da Informação em 1998 em Ottawa, no Canadá. No segundo encontro ministerial em 2008 em Seul, na Coreia, o grupo concordou sobre os princípios de alto nível para a Internet. Nesse evento, a comunidade técnica foi reconhecida formalmente como uma parte interessada e assumiu um lugar na mesa com empresas, sindicatos comerciais e a sociedade civil.

Participantes do NextGen da LAC dão retorno à comunidade



Da esquerda para a direita: Professora Marcia Diehl e participantes do NextGen, Vinicius Linden, Lucas Moura, Mark Datysgeld e Renata Aquino



Da esquerda para a direita: Professor Daniel Bittencourt, Professora Marcia Diehl e Professor Flavio Wagner

Em 14 de junho, os participantes do NextGen@ICANN organizaram o segundo Governance Primer na Universidade Unisinos no sul do Brasil. O Governance Primer é uma iniciativa de Mark Datysgeld, um participante do NextGen da ICANN e membro do Departamento de Responsabilidade Pública e Desenvolvimento da ICANN. A ideia era criar um workshop inteligente, informal e aberto sobre os tópicos relacionados à governança da Internet para públicos de todos os níveis.

Lucas Moura, ex-aluno da Unisinos e participante do NextGen, comandou a organização do evento em sua cidade natal, Porto Alegre, que receberá o próximo IGF do Brasil. Porto Alegre também é a casa de outros jovens líderes da ICANN: Alexandre Arns, Vinicius Linden e Fabricio Solagna. Renata Aquino participou remotamente do Ceará, no norte do país. Também tivemos a satisfação de receber Luciano Franz, presidente da InternetSul (uma associação regional de provedores de serviços de Internet) e o Professor Flavio Wagner do CGI.br (Comitê Gestor de Internet no Brasil).

Agradecemos imensamente os professores da Universidade Unisinos Daniel Bittencourt, Marcia Diehl, Karine Freire e Gustavo Borba por tornarem esse evento possível.

Leia mais sobre o [Governance Primer \(em português\)](#).

[Assista a um breve vídeo](#) sobre a primeira edição do Internet Governance Primer.

Interconexão e peering no Caribe

Nos dias 8 e 9 de junho, foi realizado o CarPIF (Caribbean Peering and Interconnection Forum, Fórum de Peering e Interconexão do Caribe) em Curaçao. O CarPIF, um fórum especial, oferece aos participantes informações regionais e globais sobre como o Caribe pode maximizar as oportunidades para promover maior interconexão e peering local, regional e internacional.

Albert Daniels, gerente sênior do departamento de Participação de Partes Interessadas da ICANN do Caribe, falou no evento. O CarPIF contou com uma grande participação de partes interessadas do Caribe e de organizações como: LACNIC, OECS, Registro Americano para Números na Internet, Sociedade da Internet, Grupo de Operadores de Rede do Caribe, Programa de Infraestrutura de Comunicação Regional do Caribe, além de reguladores e provedores de serviços de Internet da região.

[Leia mais sobre CarPIF.](#)



ATUALIZAÇÕES DO PLANO ESTRATÉGICO DA REGIÃO LAC

Seminário na web destaca tópicos regionais do GAC e da LAC

O sétimo seminário na web da LAC, realizado em 13 de junho, descreveu como os governos podem participar do GAC (Government Advisory Committee, Comitê Consultivo para Assuntos Governamentais)

da ICANN. O segundo foco foi desenvolver uma plataforma de discussão para tópicos de interesse regional em preparação ao ICANN56, em Helsinque.

[Gravação do Adobe Connect \(espanhol\)](#) | [áudio \(espanhol\)](#) | [áudio \(inglês\)](#)



POLÍTICAS

Read the Post-ICANN56 Policy Forum Report!

To learn about the cross-community sessions and accomplishments of the Supporting Organizations and Advisory Committees at ICANN56, read the Post-ICANN56 Policy Forum Report! This new effort captures the important work of the ICANN community on key issues and tracks progress from ICANN Public Meetings in a simple, accessible format.



ATUALIZAÇÕES DA DIVISÃO GLOBAL DE DOMÍNIOS (GDD)

Já disponível! Novas descobertas sobre o mercado de gTLDs!

Um estudo global descobriu que o conhecimento e a confiança em gTLDs (generic Top-Level Domains, Domínios Genéricos de Primeiro Nível) continuam aumentando. A segunda edição do Estudo Global de Pesquisa do Consumidor mediu as atuais atitudes dos consumidores com relação ao cenário de gTLDs e do DNS (Domain Name System, Sistema de Nomes de

Domínio). O estudo também avaliou as alterações nas atitudes dos consumidores em comparação à primeira edição do estudo em 2015. A Nielsen realizou a pesquisa para a ICANN. Os resultados ajudarão a informar o trabalho da Equipe de Revisão de Concorrência, Confiança e Escolha do Consumidor. Para ver as principais descobertas, [leia o relatório](#).

Global Consumer
Research Study



Emenda ao Contrato de Registro de novos gTLDs

Em 31 de maio de 2016, a ICANN anunciou que disponibilizou para comentários públicos uma emenda proposta ao contrato básico de registro de novos gTLDs. Assim como outros contratos de negócios, o Contrato de Registro precisa ser modificado ocasionalmente para esclarecer as responsabilidades e atualizar os termos. Todos os membros da comunidade da ICANN estão convidados a fornecer feedback. O período para comentários será encerrado em 13 de julho de 2016. [Leia o blog](#) para saber

mais ou [envie comentários](#) sobre a emenda proposta.

Validação de DNSSEC: do que se trata?

Quando você usa a Internet para pesquisar sobre alguma coisa, depende do Sistema de Nomes de Domínio, ou DNS, para fornecer as informações que foram solicitadas. Uma tecnologia de segurança chamada DNSSEC (Domain Name System Security Extensions, Extensões de Segurança do Sistema de Nomes de Domínio) protege os usuários da Internet contra ataques que podem resultar em respostas falsas do DNS. A validação de DNSSEC garante que as informações do DNS não sejam modificadas durante a transferência. Para saber mais sobre essa tecnologia e atualizações importantes que serão implementadas no próximo ano, [leia o blog](#).

DNSSEC



NOVOS GTLDS DELEGADOS

Quarenta e três novos gTLDs delegados em junho 2016

Veja a lista completa aqui: <https://newgtlds.icann.org/en/program-status/delegated-strings>

FEDEX

ART

BLANCO

SHOPPING

LEGO

ERICSSON

KINDLE

SAVE

DEAL

NOW



CONHEÇA A SUA COMUNIDADE DA ICANN



Margarita Valdés Cortés

Margarita Valdés Cortés é a atual gerente de assuntos corporativos e jurídicos do NIC (Network Information Center, Centro de Informação de Redes) do Chile, o operador de registro do domínio .cl. Ela é encarregada de elaborar as políticas comerciais e administrativas e gerenciar o sistema de resolução de disputas por nomes de domínio no domínio .cl. Ela também é membro do grupo gestor do NIC do Chile. Desde 1999, Cortés é uma representante permanente do NIC do Chile na ICANN.

Atualmente, ela é consultora para o Conselho da ccNSO (Country Code Names Supporting Organization, Organização de Apoio a Nomes de Domínio com Código de País), representando a região da América Latina e Caribe. Cortés já presidiu o LACTLD (Latin

American and Caribbean Country Code Top-Level Domain Organization, Organização dos Domínios de Primeiro Nível da América Latina e Caribe).

Ela é frequentemente convidada para dar aulas em cursos de pós-graduação. Cortés é professora do programa de mestrado em novas tecnologias na Universidade do Chile. Ela também já deu aulas na Summer School da WIPO (World Intellectual Property Organization, Organização Mundial da Propriedade Intelectual) no Chile.

Cortés tem um diploma de direito pela Universidade do Chile e um mestrado em administração de empresas pela Universidade Adolfo Ibañez. Suas especialidades são assuntos relacionados a propriedade intelectual, gerenciamento e liderança, negociação, relações políticas e nomes de domínio da Internet. Nos encontros da ICANN, Cortés é reconhecida por ser uma excelente cantora de jazz!



DESTAQUES NA MÍDIA

ESPAÑHOL:

["Expertos se imaginan el futuro del Internet en 5 años" \("Especialistas imaginam o futuro da Internet daqui 5 anos"\)](#)

["EUA aprueba el traspaso de las funciones de Internet a ICANN" \("EUA aprova a transição das funções da Internet para a ICANN"\)](#)

PORTUGUÊS:

"Notícias Unisinos - Governance Primer Unisinos"

"Estados Unidos aprovam proposta para transição das funções IANA"

INGLÊS:

"Dominican Republic to Hold Internet Week, Celebrates 25 Years of .do" ("República Dominicana Realizará Semana da Internet, Comemoração de 25 Anos do Domínio .do")



PRÓXIMOS EVENTOS

13 a 16 de julho de 2016	<u>FISL 17</u> - Fórum Internacional de Software Livre Porto Alegre, Brasil	Porto Alegre, Brasil
14 a 15 de julho de 2016	<u>Fórum Caribenho de Banda Larga da CTO</u>	Porto de Espanha, Trinidad e Tobago
26 de julho de 2016	<u>Youth LACIGF 2016</u>	San José, Costa Rica
27 a 29 de julho de 2016	<u>LACIGF 9</u>	San José, Costa Rica
31 de julho a 5 de agosto de 2016	<u>CANTO 2016</u> - 32ª Conferência Anual da CANTO (Caribbean Association of National Telecommunication Organizations, Associação Caribenha de Organizações Nacionais de Telecomunicações)	San Juan, Porto Rico



CENTRO DE RELACIONAMENTO PARA A AMÉRICA LATINA E O CARIBE

Casa da Internet da América Latina e o Caribe
Rambla República de México 6125
Montevideo, 11400
Uruguai



A ICANN NO MUNDO

● Escritórios dos hubs

Los Angeles
Istanbul
Singapura

◎ Escritórios de engajamento

Bruxelas
Beijing
Montevideu
Nairóbi
Genebra
Seul
Washington



Para consultar o endereço e as informações de contato, visite: icann.org/contact



Twitter English



Twitter French



Twitter Portuguese



Twitter Spanish



Scoop.it Portuguese



Scoop.it Spanish



Facebook



Flickr



LinkedIn



Slideshare



Soundcloud



Youtube